

Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR
AÑO X - 24 ENERO 1970

217

SOL DE INVIERNO



(OLEO DE BERNARDO RIBOT)

NO ESTARA MAL, AHORA QUE EL DIA SE ALARGA, EL SALIR POR LO MENOS UNA TARDE A TOMAR EL SOL, EL PLACIDO Y MARAVILLOSO SOL DE INVIERNO QUE PERFILA DE ORO EL PRIMERIZO FLORECER DE LOS ALMENDROS. NO ESTARA MAL SALIR, POR LO MENOS UNA VEZ, A EMBEBERSE DE CAMPO ABIERTO, A DESINTOXICARSE DE CIUDAD, A OLVIDAR LOS GRAVES Y PROFUNDOS PROBLEMAS PUEBLERINOS QUE LE TIENEN A UNO CON EL CEÑO FRUNCIDO Y EL ANIMO LLENO DE DESILUSION Y DE CANSANCIO.

NUESTROS VIEJOS DECIAN QUE SALIR AL CAMPO ERA «HACER SALUD». ENTONCES, ¿A QUE ESPERAMOS?

Ω
OMEGA



**Un regalo
presente:
un reloj
OMEGA**

Ofreciéndole un reloj OMEGA, Vd. tendrá la certeza de haber escogido el regalo más perfecto.

Cada reloj OMEGA, está equipado con una máquina de alta precisión y se beneficia de una garantía de un año, valedera en 156 países.



Ω
OMEGA

Joyería **Fermin**

Conquistador, 6 - Tel. 186. - Amargura, 5 * MANACOR

Sucursal en PORTO CRISTO:
Calle del Puerto, 10

San Antonio

No nos podemos quejar. La fiesta de San Antonio resultó lucida, entretenida y cordial, sacó al pueblo de su indiferencia y consiguió un sabor, un olor y un color muy estimables. Es muy posible que en Manacor, desde muchísimo tiempo a esta parte no se produjeran unos festejos tan animados, cosa esa que tener muy en cuenta a la hora de estimar y aceptar la autenticidad de los hechos.

Por delante nuestra felicitación, nuestra adhesión y nuestro entusiasmo, se nos hace preciso apuntar un pequeño y quizás indiscreto interrogante que en nada quiere oponerse al éxito de la organización, sino más bien definir su significación: ¿hacia donde va, que camino lleva nuestra fiesta de San Antonio? Hacemos referencia a las hogueras y sus pormenores; su gracia, su valor, su número...

¿Vamos distanciándonos de la hoguera de Sa Pobla -prototipo hasta ahora- y acercándonos a la Falla de Valencia, aun con todas las distancias y todos los respetos?.

.....

Es posible que a Valencia, allá el siglo XVIII, le nacieran las Fallas por este su crecido número de artesanos de la madera, que dieron en la costumbre de limpiar sus talleres para la festividad gremial de San José y quemaban en plena calle los desperdicios y las virutas de todo un año de trabajo. ¿Es posible, entonces, que Manacor esté iniciando su particular modo

de entender las Fallas al socaire del renacer de esta única festividad verdaderamente popular que todavía nos queda; San Antonio?.

A un observador normal no se le escaparían los tres factores que al parecer subrayaron este año nuestras hogueras del 16 de enero:

a). - El buen gusto y el buen humor que, sin duda alguna, caracterizó la mayor parte de los montones de leña -con o sin figuras- que fueron convertidos en hoguera.

b). - La situación de absoluta independencia de las hogueras, casi todas ellas "platas" en la inmediaciones de los bares, es decir; con una muy aceptable previsión comercial.

c). - El tono de "visita" que el gran público dispensó a las hogueras, recorriendo el bien llamado "itinerario del fuego" en coche y sin apearse.

A este último apartado se arguirá que el casco urbano de Manacor abarca cuatro kilómetros cuadrados o que existen ochenta y nueve km. de calle... Se puede responder que en Sa Pobla o en Artá, por ejemplo, que poseen distancias también considerables, han agrupado sus "foguerons" -por otra parte, sin figuras- en áreas urbanas muy reducidas, consiguiendo así un ambiente distinto al nuestro.

¿Acertamos o no acertamos? Nosotros creemos que sí; que éste puede ser un camino para ir logrando una fiesta sin paralelismo probable en toda la isla.



**En es Port de Manacor
en begudes i menjar**



CA'S RECTORET vos servirà

MAJORICA HEUSCH

Antes
INDUSTRIA ESPAÑOLA DE PERLAS IMITACIÓN, S. A.

S.A.

**Fabricación de perlas para toda clase de aplicaciones
collares, pendientes, alfileres**

Via Roma, 52 - Teléfono 26
MANACOR (Mallorca)

Dirección Telegráfica:
PERLAS



Marcas de Fábrica:

INDRA

Y

MAJORICA
HEUSCH

OFICINAS DE VENTA:

**Industrias Heusch Reunidas,
S. A.**

Numancia, 45
BARCELONA

PERLAS MANACOR, S.A.

PERMASA

**Distribuidores de
PERLAS MAJORICA
para Baleares**

*Fabricantes
Exportadores
Especializados en bisutería fina
Toda clase de fantasía en perlas*

Rector Rubí, 8 - 10

MANACOR

Teléfono 142 (3 ls.)

ANIS SECO :: HIERBAS ROS :: PALO ROS
RON BLANCO :: GIN DON JUAN . . .

ESPECIALIDADES DE

Licores ROS



Nueva, 30 - MANACOR

REDACCION Y ADMINISTRACION
«OFICINA DE PRENSA»
C. PRINCIPE, 11
Tel. 410 - MANACOR
Suscripción dos números: 25 pesetas

PERLAS y
CUEVAS
REVISTA DE MANACOR
Dirección: Rafael Ferrer Massanet

AÑO X * N° 217
Dep. Legal. P.M. 876-1960
APARECE EN SABADOS
ALTERNOS
Impreso por Imp. FULLANA - Atajo, 4 - Palma

UN CLUB HIPICO EN ES MOLI D'EN SOPA



En "Es Moli de'n Sopa" se está registrando de un tiempo a esta parte una gran actividad, una actividad febril que se traduce en múltiples proyectos y en bastantes realizaciones. Ahora tenemos también en Manacor un Club Hípico, el "Club Hípico El Rancho" de's Moli de'n Sopa. Club que se ha constiuido recientemente y cuyo Presidente es Don Pedro Llabrés Pofarull, Ingeniero de Caminos; Vicepresidente, Don Carlos Arguelles, Capitán de Caballería y destacado jinete en competiciones Nacionales e Internacionales, Secretario Don Roberto Pariente, actual manager de's Moli, y como delegado de Relaciones Públicas Don Alvaro Lamilla, Veterinario.

Este Club, sucursal del Club Hípico El Rancho de El Arenal, funcionará de forma completamente autónoma, con medios propios. El profesor de equitación será el propio Capitán Arguelles, lo cual constituye de por sí toda una garantía. Se llevarán a cabo exhibiciones de doma de Alta Escuela Española.

Se pretende que el club sea no solo hipismo sino que reúna también toda clase de medios

para hacer la vida agradable a sus socios; bailes, juegos, excursiones, restaurante, etc. etc. En lo que a cuotas se refiere el socio del Club Hípico pagará mensualmente una cuota de cien pesetas, lo que le dará derecho a un veinticinco por ciento de descuento en la práctica de la equitación, etc. al mismo tiempo que disfrutará de unos precios especiales en todos los demás servicios de la empresa, como son bar, restaurante, discoteca, etc.

Para aquellos que quieran practicar la equitación sin ser socios del Club el precio es de 125 pts. a la hora.

No dudamos que la equitación puede atraer a mucha gente en Manacor, gente que nunca ha tenido ocasión de aprender a montar a caballo de una forma racional y bajo enseñanza.

Los aficionados al bellissimo deporte hípico están de enhorabuena: un Club inteligentemente instalado, una dirección experta y unos caballos de auténtica categoría garantizan el éxito de la empresa, a la que han de sumarse otros factores de menor cuantía - tiro al plato, boleras, juegos de salón, etc. - para contribuir a que el lugar conserve un ambiente candente para todos sus socios.

El lugar es inmejorable; próximo y a la vez separado de la ciudad, de nueva planta las variadas y costosas instalaciones que como por arte de magia se hallan a la sombra de un Molino de los de verdad, de los de piedra, de los que puede uno enseñar sin rubor alguno.

LLEVE «PERLAS Y CUEVAS» A SU HOGAR

LIBROS RECIBIDOS

"EPISTOLARI DE POMPEU FABRA A MN. ANTONI Ma. ALCOVER". - Acaba de llegar a esta Redacción otro libro -muy estimable, por cierto- ligado a la más entrañable bibliografía manacorense. Un libro que protagonizan los dos monstruos sagrados de la Lengua catalana: Pompeu Fabra y nuestro Mossen Alcover. Lo prologa y comenta Francesc de B. Moll, conocedor exhaustivo de la circunstancia alcoveriana, que en esta edición apostilla con una imparcialidad digna de agradecimiento las veintiuna cartas que Fabra envió a Alcover desde 1903 á 1917.

Edición estupenda esta de "Els Llibres d'Or" que se edita en Tàrrrega bajo la dirección de Josep Miracle, de la que el "Epistolari" reseñado constituye el tercer volumen.

"BASTARDIA Y ESPERANZA DE EUROPA" Miguel Boladeras ha escrito para Ediciones TELSTAR uno de estos raros libros a los que cabe la legítima adjetivación de importantes: dos tomos de casi un millar de páginas en los que se pasa revista a la circunstancia actual europea y sus posibles causas más directas.

La obra no decae en absoluto; antes bien, interesa al comienzo, apasiona en su desarrollo y fascina en sus postulados, por otra parte lo suficientemente libres como para que cada cual se forme -bajo el prisma de la documentación y el objetivismo- la visión que crea más conveniente.

Hay que agradecer a la TELSTAR la edición de estos dos volúmenes que desde ahora ocuparán lugar destacado en nuestro Estudio. Y hay que felicitar a Miguel Boladeras por esta obra singular, aparecida sin los oropeles de una publicidad desorbitada; es decir, aparecida para quienes buscan contenido y no continente.

CUESTIONARIO PROUST

Tony Fons

- ¿ El principal rasgo de tu carácter ?
- La franqueza.
- ¿ La cualidad que deseas en un hombre ?
- Que sea hombre.
- ¿ La cualidad que prefieres en una mujer ?
- Que no ponga pegas.
- ¿ Lo que más aprecias en tus amigos ?
- La sinceridad.
- ¿ Tu principal defecto ?
- No tengo ninguno.
- ¿ Tu sueño de dicha ?
- Ganar 150.000 pts. en una función, como el Grupo 15.
- ¿ Cual sería tu mayor desgracia ?
- Morirme.
- ¿ Qué quisieras ser ?
- Estoy bien, así.
- ¿ Donde desearías vivir ?
- Me gusta vivir momentos en un sitio y momentos en otro. En todas partes.
- ¿ Qué color prefieres ?
- El rojo.
- ¿ Qué flor prefieres ?
- La coliflor.
- ¿ Qué pájaro prefieres ?
- Los pichones con col.
- ¿ Cuales son tus autores preferidos en prosa ?
- Los que escriben libros de aventuras.
- ¿ Cuales son tus poetas preferidos ?
- En Calafat.
- ¿ Tus héroes de ficción ?
- Drácula.
- ¿ Tus heroínas de ficción ?
- La bruja del cuento de Blancanieves.
- ¿ Tus compositores preferidos ?
- Count Bassey y Ramsey Trio.
- ¿ Tus pintores predilectos ?
- "Anfós" y Bonet de San Pedro.
- ¿ Tus héroes de la vida real ?
- Hitler.
- ¿ Tus heroínas históricas ?
- Cleopatra.
- ¿ Tu nombre favorito ?
- Tony.
- ¿ Qué detestas más que nada ?
- Llegar a casa con hambre y que me den bacalao.

Can
MANUEL

CALIDAD Y ELEGANCIA *Exclusivos*

Francisco Gomila, 8 y Amistad, 7



- ¿Qué reforma admiras más?
- La que estoy haciendo en mi piso.
- ¿Qué dones naturales quisieras tener?
- Los que tengo son suficientes.
- ¿Cómo te gustaría morir?
- De ninguna manera.
- ¿Estado presente de tu espíritu?
- Muy bien; extraordinario.
- ¿Hechos que te inspiran más indulgencia?
- Las desgracias humanas.
- ¿Tu lema?
- Yo no tengo estas cosas...

Cristalería NADAL

- | | | |
|---|------------------------------|---|
| ★ | VIDRIOS Y CRISTALES PLANOS | ★ |
| | LUNA PULID'A CRISTAÑOLA | |
| | FABRICACION DE ESPEJOS | |
| ★ | ACRISTALAMIENTOS OBRAS | ★ |
| | GRABADOS AL ACIDO | |
| | VIDRIERAS EMPLOMADAS | |
| ★ | MARCOS Y MOLDURAS | ★ |
| | PUERTAS «SECURIT» Y «CLARIT» | |

General Mola, 46
Tel. 492 Manacor



La discriminación social

"De nuevo se ha trasladado al muelle, las tardes de los domingos y festivos, el paseo de personas y carruajes, quedando a dichas horas para las criadas y soldados el del Borne, donde es difícil transitar sin codazos, empujones y pisotones".

LA ALMUDAINA — Diciembre 1894

La noticia, como comprenderá el lector, no es de ahora. Hoy ya no hay criadas en masa; y los soldados -pobrecitos- dan sus codazos por donde pueden.

Es de hace solamente setenta y cinco años. Imagino que se insertaría como nota social importante en los diarios de la capital.

A mí, que no he vivido aquellas fechas, me suena a chirigota eso del cambio de paseo. No se si es que las criadas y soldados, a modo de abejas u hormigas termitas, invadían el Borne, ahuyentando a los respetables señores, a los aristócratas con bastón y chistera; o a las dulces damitas, fragantes, de ojos lustrosos y piel cenicienta, que irían paseando su soledad o sus ansias, recatadamente acomodadas en sus carruajes.

No soportarían el olor a traje de milicia sin graduación; ni a la chacha que tal vez horas antes les sirviera la mesa y que posiblemente llevara varios meses sin percibir los haberes.

Lo que si se desprende claramente de la noticia es que la clase soldadesca y servil formaban un grupo bien avenido y compacto, por lo menos en lo físico y a su propiedad temporal del Borne. Y aunque el cronista usa la palabra "codazos", pienso que de ello hace tres cuartos de siglo y que el pudor de aquellos servidores del hogar y la patria, no daba para más.

El paseo de los señores tendría más aire y más campo. No es de ahora, sino de antiguo, que los señores no hacen sus correrías a pie; utilizan el coche y antes los carruajes. No quiero pensar cómo estaría el piso, al caer la tarde, con tanto excremento caballeril. Ni en el desencanto furtivo de aquellos ángeles endomingados.

Pero la costumbre lo cura todo. Y mata el encanto, aún en día festivo.

Actualmente la gente anda menos por los paseos oficiales de las ciudades; la costumbre ha menguado con el progreso; sin embargo, perdura y eso es bueno. Forma la riada humana pasajera, enlucida. Donde, bajo las apariencias de las niñas monas, nace lentamente una

VISITANTES

En un importante centro comercial de nuestra ciudad, nos han facilitado las siguientes notas, que, por su significación, creemos vale la pena reproducir. Por este centro, desde el 1º de abril de 1969 hasta el 30 de diciembre del mismo año., han pasado 600.000 personas. ¡Ahí es nada! Lo que supone 2.181 personas diarias. Entre estas, el Exmo. Sr. Ministro de Información y Turismo de Italia y el Comisario General de Policía de Bélgica. Ha predominado el turismo alemán, seguido a escasa distancia del inglés, y los mejores clientes han sido los americanos... seguidos de los italianos.

alfombra de residuos cacahueteriles y similares; de palabras pisoteadas e ilusiones desvanecidas, muertas a destiempo.

Pero sin discriminación social. Ahora, la gente joven, por poca cabeza que tenga sobre sus hombros, discrimina poco. Y ésto hay que agradecerse. Sólo quedan residuos. Residuos que sobran. Residuos que hieden.

Ya sobra que se siga discriminando en la tienda, en los bancos. Incluso en la iglesia o en los negociados de caridad.

Claro que ésto no es cosa de jóvenes. Y el paseo ciudadano, bullicioso y comunal, casi siempre sí les pertenece.

A.M.



*Hipódromo
de Manacor*

MAÑANA
GRANDES CARRERAS DE TROTONES

CALA BONA



DOMINGOS Y FESTIVOS

a las 4 tarde

**GRAN BAILE
DOS ORQUESTAS**

EL PADRE VOLLMANN

"HAY QUE CREER QUE CRISTO AMA AL MUNDO Y NO SOLO A LA IGLESIA"

Manacor a principios de año. El frío no se siente e incluso se agradece, como otra expresión propia de la fiesta. Y en medio de este mundo de alegría exultante, y castañas asadas; la vida sigue su curso extraño e impremeditado. Por uno de estos raros caminos a venido a parar entre nosotros un monje benedictino alemán. Se trata del Padre Alejandro Vollmann, monje Misionero Benedictino. Un joven, esta es la primera impresión, y simpático, cosa extraña en un alemán. Inteligente, cosa normal en un alemán. Tiene veintiseis años y una gran ilusión. Lleva gafas, camisa blanca y corbata. Sonríe casi siempre y estudia Ciencias Económicas en la Universidad de Madrid. En septiembre próximo saldrá para Venezuela donde dará rienda suelta a esta ilusión a que aludíamos; trabajar como misionero.

- Padre Vollmann... ¿qué relación existe entre las Ciencias Económicas y la Orden Benedictina?

Sus ojos relampaguean con vivacidad y se sonríe un poco:

- Marcho a Venezuela donde debo trabajar en la Misión como administrador de una Abadía. Allí tenemos, entre otras cosas, una escuela capaz para cuatrocientos niños, recibimos la mayoría del dinero necesario a través de benefactores alemanes. Hay que procurar que este dinero rinda el cien por cien en beneficio de nuestra obra.

- ¿Cuánto tiempo hace que salió de Alemania?

- Tres meses. Vine a España a terminar el segundo curso de Ciencias Económicas. El primero lo hice en Alemania, y el tercero lo terminaré en Caracas. También debía aprender el idioma español, requisito indispensable para trabajar en Venezuela. Y... también es importante haber estado en España antes de salir para América del Sur; allí se tiene muy en cuenta este aspecto.

- ¿Qué hace en Madrid, además de estudiar?

- Vivo en el Colegio Sacerdotal Hispano Americano. Es una casa donde se prepara a los curas que deben partir para América del Sur. Allí tenemos un curso preparatorio para Sudamérica. Por otra parte, estudio en la Universidad.

- ¿Qué diferencia existe entre un monje Benedictino y un Capellán?

- Verá... yo vivo en un Monasterio, cuando no estoy en Misiones, y dedicamos buena parte del día al rezo y a la oración, además: yo no tengo dinero.

El padre Vollmann se explica en un español bastante bueno, aprendido en tres meses, ya casi sin acento.

- ¿Cómo considera usted al cristianismo actual?

- Pregunta muy difícil, que necesita una explicación larga y profunda. Lo que si creo es que puedo decirle como creo yo que no debería ser. Para ello puedo citar una palabra del evangelio, el "integralismo". En Alemania existe una corriente teológica en contra de este asunto. La iglesia cae en el integralismo cuando cree tener la última palabra en cualquier concepto que no le atañe de una forma directa e inminente; puedo citarle, por ejemplo, la medicina, con la "Humanae Vitae", y podría citar bastantes más. Creo que existe una nueva situación, producida por muy distintos hechos: como explosión demográfica en América del Sur, etc. que hace interpretar la Biblia bajo otro aspecto. Creo que la Iglesia debería ser más flexible y respetar por ley natural, la opinión ajena; no bajo el aspecto del oportunismo, para estar de moda, sino en el aspecto de escuchar todas las voces del mundo. Hay que creer que Cristo ama al Mundo y no sólo a la Iglesia.

- ¿Cree usted que el cristianismo puede llegar a "estar de moda"?

- Su pregunta no me parece muy razonable. Trataré de explicarme. Si llega a estar de moda será, en todo caso, bajo un aspecto puramente accesorio. En el futuro el cristianismo puede ser más pequeño pero mejor, más auténtico, lo que vendría a ser el contrapunto a la iglesia de Constantino. Y es que el cristianismo debe ofrecer el evangelio, no imponerlo.

- ¿Cree usted, entonces, que el cristianismo está en baja forma?

- Creo en un proceso de transformación, en lo que a la Iglesia se refiere. Creo que de un castillo inatacable e inamovible se está convirtiendo en una Iglesia en camino junto a todos los hombres y sus problemas.

- ¿ No se contradice usted entonces, cuando antes afirmaba que era demasiado integral?

- Creo que es un mismo camino. Es lógico que no tiene soluciones inmediatas para todos, pero las irá encontrando a medida que vaya llevándose a cabo esta transformación. La iglesia fué y es demasiado integral, pero yo creo que el proceso está empezando, como un nuevo nacimiento, es el principio del principio. Por otra parte no hay que transcribir mis palabras de una forma demasiado pragmática. Cuando me refiero a la Iglesia lo hago de una forma totalmente general y común a todos.

- En Venezuela... ¿ predicará usted este cristianismo?

- Soy un Benedictino, en el Convento hay curas viejos y jóvenes y encontraré enfoques teológicos muy distintos.

- En este convento ¿ son todos alemanes?

- No. Hay venezolanos, españoles y alemanes. Aunque naturalmente la mayoría corresponde a los alemanes. Somos todos Benedictinos y pertenecemos a la Congregación Misionera de St. Ottilien.

- ¿ Porqué hay monjes españoles entre ustedes?

- Sencillamente porque quieren trabajar en Misiones y se unen a nosotros. También hay Benedictinos de Montserrat en Brasil.

- ¿ Cómo ha visto al cristianismo español?

- Soy, en estos instantes, un huesped de ustedes y no puedo opinar. Creo no obstante que necesita de una expansión hacia afuera, de una mayor participación con el pueblo. Por otra parte tengo amigos religiosos que me merecen la mayor confianza, y a los que creo capaces de desarrollar una gran labor.

Este es el Padre Alejandro Vollmann, Benedictino de St. Ottilien, Congregación que dedica todos sus esfuerzos a la ayuda a países en vias de desarrollo. Tiene nueve hermanos, de ellos cuatro religiosos y una religiosa. Ha estudiado teología con Karl Raggner, uno de los mejores teólogos alemanes; hace un año que dice misa y estudia Ciencias Económicas. Pasó la Navidad entre nosotros y tal vez no vuelva ya más a Manacor.

En la calle, de cualquier puerta entreabierta saltan tímidos acordes de una canción navideña. Cae una fina lluvia que se mezcla con una cierta intranquilidad. "Noche de paz, noche de amor...". Adiós, Padre Vollmann, fué un placer.

Guillermo Cabrer



PERLAS Y CUEVAS le informará de cuanto ocurra en Manacor que de verdad valga la pena. **PERLAS Y CUEVAS** es la Revista de Manacor.



DISTRIBUIDOR:

Comercial MASCARO

Avda. 4 Septiembre nº 11 - MANACOR

inter
el televisor de ley



PLANTERS

Parla ES ROS D'ES CARRITXAR

Es Ros, aquesta vegada ha anat a fer dilluns A sa reconada de sa placeta d'es porcs -no li surt, encara, això de "Plaça de Sa Font, li pareix de Ciutat- a s'indret on En Caixeta tenia sa ferreria, devora es magatzem d'En Perot i per damunt s'acera de s'edifici sense frontis d'Es Covadaís, hi ha trobat s'estesa d'arbres joves. Allò pareixia un mostrador de bastons, branquetes i cossiols.

Com a bon pagès ha volgut mercadejar.

Sa conversa tenguda amb un planterista de Sa Vall, poc més, poc manco, ha estada així:

- ¿ Qui sou ets planteristes manacorins?
- En Biel Llabrés Grimalt, N'Andreu Lliteres Domenge -conegut més bé per N'Andreu Barrufau-, En Jaume Adrover Pascual, oficialment n'hi ha un altre, pero ja ho ha deixat anar, i com a darrer, En Biel Llabrés Rosselló, que som jo !
- Ja m'agrada. ¿ Tots quatre feis mercat?
- No. Jo no en faig. Es meu cosí Llabrés és es qui mostra cara.
- ¿ Qui són es millors clients vostros aquí?
- Es d'es poblets de sa comarca. Es pagès manacorí en compra poc. N'hi ha que el se fa ell.
- ¿ A quins altres pobles en duis?
- A Palma, Sineu, Inca, Capdepera, Son Servera... Un dia a cada poble que té mercat.
- Només sou voltros que en teniu a Mallorca?
- Ca! Pots pensar! N'hi ha molts més, especialment a Palma i en es poblets de sa muntanya, on bona part de conradors també són planteristes i exequiadors.
- ¿ Quins arbres són es que més vos demanen?
- I, ara com ara, ametlers; un temps no se'n venia cap. Fins i tot n'hi havia que arrabassaren es planter i el tiraren perquè no tenia sortida. Segueixen ets aubercoquers, pruneres, pereres, melicotoners, pomeres...
- ¿ Què se'n deixen pagar de cada un?
- I això és segons sa gruixa, sa força que té i es dia...
- Deixau ets enrevolts i digau-m'ho d'una vegada.

Es Ros agafa un ametler de mitja mida i diu:

- Aquest, per exemple, avui !
 - Seixanta pessetes.
 - ¿ I aquell més bo?
 - Cent.
 - ¿ Ets aubercoquers i ses pomeres?
 - Lo primer a dotze o tretze duros, depèn. Ses pomeres a vuit només.
 - ¿ Es preu de ses pereres?
 - Si en volguessis unes quantes les t'arrambaríem a trenta-cinc pessetes.
 - ¿ I ets empelts de prunera?
 - Damunt deu duros...
 - ¿ Com anam de tarongers?
 - Malament. Esta privat. Són com estraperlo
- Es qui en vol ha de firmar una declaració i si li ve aprovada n'hi venem qualcun però a un preu que fa escarrufar: cinquanta o seixanta duros s'empelt.
- Sí que teniu raó. Me n'afluix! Ja compraré ses taronges madures. Una altra cosa: En ets altres pobles, teniu es mateixos preus d'aquí?
 - Vaja, vaja...
 - ¿ Quin temps fa que no els heu modificat?
 - Llevat d'es tarongers i ets ametlers, ja fa set o vuit anys que no ha pujat cap arbre jove d'ets altres.
 - ¿ Idò, deveu fer quebres?
 - Si haguéssim de comptar bé sa feina, sí.
 - ¿ Què se diu allò que duis dins aquells cossiols?
 - Xirimoies i aguacàters.
 - ¿ I això que és?
 - Arbres molt missers, mals de vendre i mal de fer ferrar.
 - Quin temps necessita un arbre per poder-se treure com a merques?
 - Anant bé, dos anys.
 - ¿ Damunt quin peu s'empelten ets aubercoquers?
 - Damunt miravolant.
 - Mai ho havia sentit a dir.
 - Idò això es es bordai de prunera.
 - Ja ho veig. ¿ I ses pomeres?
 - Damunt massanera.
 - Tampoc sé de què anau.
 - Massanera és sa planta que neix d'es pinyols de ses pomes.
 - Ja ho val esser curts!...
- Es Ros pagà religiosament un parei de pruneres i aubercoquers, se despedí d'En Llabrés Rosselló i prengué es bobirot cap an Es Carritxar a sembrar-los.
- Si sou aficionat an es picar -en bon sentit !- germà, quedau convidat a venir a fer clots. Amb sa vostra ajuda i es poquet que diuen que dóna es govern -si és per sembrar ametlers forasters-, podíem fer una bona clova a mitges, ¿ no vos ho pareix?

EL NO-DO

Una persona relacionada intimamente con esta Revista, José Luis reporter gráfico, ha iniciado el trabajo de corresponsalía informativa de NODO en Baleares.

Y un lector joven pregunta a propósito ¿cuando nació el NODO?

Por Decreto de la Vicesecretaría de Educación Popular que desempeñaba el que más tarde sería primer titular del Ministerio de Información y Turismo D. Gabriel Arias Salgado, se dispuso la creación de NO-DO el 22 de diciembre de 1942.

Dicho Decreto en su artículo 1º estipulaba que a partir del 1º de enero de 1943 no podría editarse en España, posesiones y colonias, ningún noticiario cinematográfico informativo que no fuese NO-DO, con lo que además de la obligatoriedad de proyección en todas las salas del país, se aseguraba la oficialidad informativa.

La obligatoriedad de proyección de un complemento español en todos los programas cinematográficos era anterior y databa de otro decreto firmado por el Ministro de Industria y Comercio, Carceller Segura, en diciembre de 1941.

Afortunadamente NO-DO captó personal que sabía de Cine y de periodismo y fue mejorando rápidamente su calidad. Ya en marzo de 1943 su director Joaquín Soriano se interesaba por reproducir documentales que reuniesen calidad formal. Y al año siguiente en 1944 resultaban galardonados en el Concurso de Premios de la Producción Cinematográfica Nacional los documentales "Arcos de la Frontera", "Museo Cerralbo" y "Un día en Santiago" producidos por NO-DO en un certamen al que se

presentaron mas de 700 corto-metrajés.

Cuando apareció TVE. hace 10 años hubo muchos que pensaron estaban contados los días de NO-DO, pero poco a poco se ha hecho una acomodación a las nuevas circunstancias, que han mejorado notablemente en calidad e interés el documental español. NO-DO cumple hoy el cometido de una revista gráfica en comparación al periódico-telediario. La ampliación de la noticia, el documento, el reportaje y el color hacen de NO-DO un espacio que ven bien muchos aficionados al Cine pese a su obligatoriedad de proyección.

En el archivo de esta Revista hemos localizado la fecha exacta en que se proyectó en Manacor el NO-DO número 1; fué en el Salón Variedades el sábado 13 de febrero de 1943. El programa completo se componía de "La puerta cerrada", "Tu y yo" (primera versión) y NO-DO nº 1.

El sábado 20 se proyectó el nº 2 con los films "Nanette" y "Velarsia sonámbulo". El nº 3 pasó por la pantalla del Variedades el 27 del mismo mes con "Capitanes intrépidos" y "Música y amor". Y así sucesivamente.



Mosaicos Granitos Marmolinas Terrazos



AGENCIA DE URALITA E IMPERMEABILIZANTES

KETHUM

DISTRIBUIDOR:

Bartolomé Juan

C. Hernán Cortés, 3 — Teléfono 504 — MANACOR



PERLAS Y CUEVAS

UNA REVISTA PARA SU HOGAR.



LISTA DE BODAS

REGALOS ■ CUADROS ■ LAMPARAS

Comercial MASCARO

Avda. 4 Septiembre nº11 - MANACOR



PERSPECTIVA

La noticia de estos días, sin duda, es la que nos ofrece la Parroquial de Los Dolores: José Luis Uribarri, conocidísima figura de TVE, aceptó pronunciar el Pregón de Semana Santa, y además, aceptó con entusiasmo.

Excelente pregonero, entonces, este de 1970. Y un buen tanto para la Parroquia, que ha conseguido reunir en la persona elegida unas reconocidas dotes de biendecir y popularidad, factores básicos a la hora de calibrar la eficacia de toda llamada.

¿ Se completará la noticia con la de una grata reaparición ? Nos llegan rumores de que se ha brindado a las primeras figuras de la "Capella" la oportunidad de su reorganización, o, por lo menos, su participación en este acto.

Estupenda fiesta de San Antonio, en cuya víspera ardieron cuarenta y tres hogueras y la animación fué extraordinaria. Hay que felicitar a esta Comisión organizadora que supo despertar el sentir popular y logró que todos los actos del programa -desfile, "completes", hogueras y recorrido de su itinerario, baile de "dimonis" y "beneides"- alcanzaran un interés masivo y espectacular.

El Cineclub "Perlas Manacor" ha programado las siguientes sesiones; 27 enero, "Cul-de-sac" de Polansky. 10 de febrero, cine de Antonio Riera Nadal. Día 24, "Cumbite". 10 de marzo, "La caza", de Saura.

También parece que la "I Semana de Cine Interesante" se celebrará en el próximo junio, con exclusiva proyección de films franceses.

VENDO

DOS MIL METROS
DE TERRENO
ENTRE HIPODROMO
Y HOSPITAL
JUNTO CARRETERA

Informes;
Tel. - 234125 Palma

La noche del jueves hubo reunión de Comisión Cabalgata Reyes, que presidió el Sr. Alcalde. Se habló del éxito alcanzado con la estupenda organización de este año, y el Alcalde felicitó a los que colaboraron a ello, acordándose que el próximo jueves 29, en "Los Almendros", se celebraría una cena para conmemorar el éxito popular y económico de la Cabalgata, que cerró balance con superavit.

Al mismo tiempo, la Comisión acordó reunirse mensualmente y, puesto que no habían sido vendidas las papeletas de dos suertes de la rifa, editar una nueva serie de números y rifar otra vez.

"Los Cirros" es el nombre de un nuevo grupo músico-local que debutó el 19 de diciembre en Cala Ratjada y está formado por Jaime Ramis, ex-"Los Otros"; Mateo Vidal, Miguel Homar y Miguel Gelabert, ex-"Zonios" y Javier, ex-"Unión 6."

Josep Ros vuelve a formar orquesta. Con él, Bernardo Matamalas, ex-"Otros"; Bernardo Morey y Martín Gomila, ex-"Grupo 15" y Carlos Gil, ex-"Harlem". Ni uno ni otros necesitan presentación; buenos músicos todos ellos y éxito más que seguro.

"Los 5 del Este" reanudaron el jueves sus ensayos. Fernando, el cantante catalán, está de nuevo con ellos una vez cubiertas sus obligaciones militares. Rafa, cantante titular, se espera llegue a primeros de abril.

El centro de la ciudad ha sido señalizado de nuevo. La vistosa proliferación de discos está llamando poderosamente la atención.

ELECTRICA CRISANT
ELECTRICIDAD ** SANEAMIENTO

DISTRIBUIDOR

T.V. ANGLO

MEJOR QUE LA REALIDAD

Amer, 16 - Tel. 182

MANACOR

agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

- * 25 Enero. Sr. FUSTER
 - * 1 Febrero. Sra. NADAL
- ## CINES
- * Goya. - "El Gendarme se casa" y "La rebelión de los cosacos" (18 años)
 - * Imperial. - "Una señora estupenda" y "Juventud rebelde" (18 años)

FUTPOL

- * Mañana día 25
- ## Manacor - Villarreal
- ## BALONCESTO

- * Domingo 1 de Febrero:
- ## III Nacional - Palma
- ## Femenino - Palma
- ## HIPICA

- * Mañana, a las 2'30
- ## 7 grandes carreras

LLEVE «PERLAS Y CUEVAS»
A SU HOGAR



RESTAURANTE

EL PATIO EN PORTO CRISTO

CALIDAD A SU SERVICIO



BODAS • BANQUETES • COMUNIONES

ES MOLI D'EN SOPA

ESCUELA DE EQUITACION

CUOTAS SOCIOS:

100 PESETAS MENSUALES, CON DERECHO
AL 25 % DE DESCUENTO.

PRECIOS ESPECIALES PARA SOCIOS EN
TODOS LOS SERVICIOS DE "ES MOLI D'EN SOPA"

SABADOS NOCHE Y DOMINGOS Y FESTIVOS TARDE



BAILE

EN LOS LOCALES DEL CLUB



CLUB HIPICO

EL RANCHO

oficialmente autorizado

**ALQUILER DE CABALLOS
DE MONTURA**

125 PESETAS A LA HORA

Pistas para la enseñanza de equitación



Para inscripciones: SR. PARIENTE
"ES MOLI D'EN SOPA".
Carretera Manacor-Porto Cristo. Tel. - 193

ESMERADO SERVICIO DE BAR Y RESTAURANTE



NUESTRA

SOCIEDAD



NECROLOGICAS

Da. MARGARITA CALMES. - En Farcelona, a los 73 años de edad, falleció cristianamente Da. Margarita Galmés Juan, Vd, de Soler. En paz descanse el alma bondadosa de la finada, y reciban sus hijas, Da. Antonia y Da. Magdalena, hijos políticos, D. Jaime Martí y D. Pedro García nietos y demás familiares una sincera condolencia.

Da. PETRA NADAL. - A los 90 años entregó su espíritu al Creador Da. Petra Nadal Pastor después de recibir los santos sacramentos. Nuestro pésame a su hermana política, Vita Giralt, sobrinas, Da. Francisca, Doña Antonia y Sor Petra Rosselló; D. Partolomé, Da. Catalina, Da. Lucía y D. Salvador Nadal y a todos sus familiares.

Da. ISABEL SANSO. - A los 38 años, falleció en Parcelona el pasado 13 de enero, Da. Isabel

Sansó Grimalt. Acompañamos en su justo dolor al esposo, hijos y padres de la extinta.

Descanse en paz.

PERSONALES

Estuvo unos días en Parcelona y Lérida, por motivos de su profesión, el industrial ebanista don Jaime Rover.

- Salieron para Pilbao, Madrid y Toledo nuestro colaborador

SON MACIÀ

FUTPOL. El domingo pasado se desplazó a Son Macià el equipo de Santanyí, que venció a los locales por 3 - 4, sin que ello quiera decir que fué justo el resultado, pues el equipo nuestro hizo méritos suficientes para la victoria. El arbitraje fué regular y se notaron a faltar los jueces de línea.

SAN ANTONIO. Fué muy solemne y animada la fiesta de San Antonio, concurriendo 17 carrozas a las "beneides" del día 18, que estuvieron bajo la presidencia de autoridades de Manacor.

En el Salón Parroquial, un Cuadro escénico de Palma puso en escena "Pobres casats"

gráfico. José Luis, y señora.

- Regresaron de Dinamarca D. Juan Fons, señora e hija.

- Imponiéndosele el nombre de Gonzalo fué bautizado el pasado martes el tercer hijo de nuestros amigos D. Gabriel Ferrer García-Leal y Teresa Cañellas de Ferrer.

A padres y abuelos, nuestra felicitación.

- Regresaron de Londres D. Partolomé Oliver Sancho y señora.

- Para Suiza, salieron días atrás Guillermo Cabrer y esposa, Margarita Rebassa.

- Regresaron de Inglaterra don Jaime Ramis y señora.

GIMNASIA



OBESIDAD ★

EMBARAZO ★

INFANTIL ★

CORRECTIVA ★

Anunciación Elogido

Tel. 778

GOYA

HOY

UN PROGRAMA
PARA EL GRAN
PUBLICO

LA REBELION DE LOS COSACOS



LUIS DE FURNES

EL GENDARME SE CASA

mayores 18 años

TELEFUNKEN



Vea los modelos

CRUZ DEL SUR 23" LUJO
3 ALTAVOCES

"Constelación" 25" pulgadas

"CARAVELLE 23"

INFORMACION
Y VENTA:
Pl. IGLESIA, 2

MANACOR

electrodomésticos
A.E.G.

COSES DE MADO XIU



- Menos mal que no he tret sa joia, que si m'entrec a ca-nostre amb so bres, ses veïnades n'haurien fet xep-a-xep...



- Només hi manquen finestres coronelles...



ES SEQUESTRO DE SA CAMIONA

¿ Heu dit que an es Port...? A l'Havana he dit: a l'Havana!

Tia d'es Reco
20



No m'agafes, no m'agafes...
(I és s'únic homo que m'encalça)



- Amb lo que ha costat posar aquests "tinglados" deuen tenir es perns d'or.

Ω
OMEGA



**Un regio
presente:
un reloj
OMEGA**

Ofreciéndole un reloj OMEGA, Vd. tendrá la certeza de haber escogido el regalo más perfecto.

Cada reloj OMEGA, está equipado con una máquina de alta precisión y se beneficia de una garantía de un año, valedera en 156 países.



Ω
OMEGA

Joyería **Fermin**

Conquistador, 6 - Tel. 186. - Amargura, 5 * MANACOR

Sucursal en PORTO CRISTO
Calle del Puerto, 10



ES MOLI D'EN SOPA

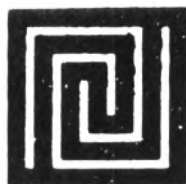
DISCOTECA

bar · restaurante · barbacoa



EL CLUB HIPICO DEL MOLI D'EN SOPA, TIENE EL PLACER DE COMUNICAR A SUS SOCIOS Y SIMPATIZANTES LA CELEBRACION DE BAILES SOCIALES, SABADOS, DE 9 A 12'30 Y DOMINGOS Y FESTIVOS DESDE LAS 6 A LAS 9 EN LOS LOCALES DEL CLUB.

EL BAR~DISCOTECA ALMIRANTE ES MOLI



LE BRINDA LA OPORTUNIDAD DE PASAR UNA VELADA AGRADABLE EN EL MAS INTIMO AMBIENTE.
PRECIOS POPULARES.



Km. 4 carretera Manacor-Porto Cristo



-193 - Manacor.